

# TULEAN Dispatch DAILY

Vol. 6 No. 21

Newell, California

Tuesday, August 10, 1947

## RESIDENTS FACE PHYSICAL EXAMS BEFORE LEAVING

"Everyone is going to be checked not once, but twice before he leaves the Project for segregation," stated Dr. Pedicord, chief medical officer of the Base Hospital. Persons with a serious ailment or illness whose condition will be aggravated in moving from this Project will remain.

## RUMOR CLINIC

Q. Can the household goods, of persons relocating after September 10, be shipped free?

A. There is no deadline on the date on which a person may relocate and receive transportation on household goods other than the general regulation that all movements must be completed prior to November 1st.

Q. Will one on the removal list be permitted to choose the center to which he will go?

A. At the time the family is called for the Social Welfare interview, the head of the family will indicate his first, second, third, fourth, fifth, and sixth choices. While it cannot be guaranteed that the first choice can always be authorized, every effort will be made to meet the choices of the individual. Preference will be given in reuniting family groups.

Q. Where can one receive accurate information relative to relocation?

A. At 1208.

Q. Where can one get official information regarding segregation?

A. Information booths on segregation have been set up at 1804, 2508, 1308, and 608. Information consultants are on duty at these places and, if the consultant is unable to give a definite answer to a question, he will refer the question to the administration and the answer will be obtained.

## FOR RELOCATION

## SMALL TOWNS IN KANSAS CITY AREA PROPOSED

"My honest opinion," remarked Mr. Vernon Kennedy upon being interviewed, "is that anyone who wants to relocate permanently, and obtain permanent jobs will find small towns in the Kansas City Area affording many opportunities.

"The church groups have a strong influence in these communities, and there is almost a complete lack of prejudice in this area," he said.

Mr. Kennedy, area supervisor of the Kansas City Relocation Office, is here in this Project together with various other relocation officers to help the colonists in relocating. Fully aware of the pro-

## 1136 ATTENDING COLLEGES FROM RELOCATION CENTERS

More than 3,000 students in the relocation centers have applied for student relocation, and of those, 1,136 are relocated, Thomas R. Bodine, field director of the Student Relocation Council of Philadelphia, disclosed today.

Those relocated are scattered in 282 different colleges in 38 different states in the union, ranging from Maine, Massachusetts and New York in the east to Washington, Idaho and Utah in the west and as far south as Texas and North Carolina.

## GR'S Present Program Wed.

"Corns-a-poppin'," a program packed with comical and gay numbers will be presented by the Girl Reserves on Wednesday evening, August 11 at the outdoor stage from 8 p.m.

Some of the numbers on the program are: strip tease act by the Hi-Y club, fashion show, dogpatch wedding, minstrel show, Dear Diary, and shadow play.

## ELECTRICITY CLASS SOON

A short course in electricity will be offered for all persons who are interested, it was announced by Joe Miyasaki of the B & G Dept.

Registration will be held on August 11 from 9 a.m. to 4 p.m. at 2008.

There has been no single outward incidents occurring to the relocated students, and students write exuber-

(Cont'd on page 3)

## RR WORKERS NEEDED

The Great Northern Railroad needs 175 men for railroad work both as section laborers and extra gang. Arrangements have been made for men to live in towns with their families. Please contact Mr. Moore at the Placement office at once.

## CALL FOR MR. M. YAMAMOTO

There is a life insurance check for a Mr. Masuso Yamamoto at the Legal Aid Dept.

blems connected with relocation, and desirous of solving them, his time is at the disposal of all who wish to discuss their problems or who seek his advice.

Upon being questioned about the Midwest, he promptly gave the following information:

"First of all, the Kansas City Area covers Missouri, Kansas, Iowa, Eastern South Dakota, and Eastern section of Nebraska. There are cities of from 1,000 to a 100,000 which could quite easily absorb from four to forty families. There are rural regions where one is accepted by

(Continued on Page 3)

## CONTINUED

## CONDITIONS IN GENERAL ARE GOOD IN THE CHICAGO AREA

(This report on relocation opportunities and conditions in the Chicago area is made by Elmer Shirrell, relocation supervisor of the Chicago office.)

This is one of the richest agricultural areas in the United States and we have many offers of employment in practically every type of farming--small grain, livestock, poultry, vegetable, dairying, fruit and specialty crops. Farming here has the advantage of being closer to the big markets, but of course differs from the kind of farming that is done on the West Coast. There are opportunities for evacuees to buy or lease land, but before doing that, it would be advisable for them to take farm jobs working for other employers and thus obtain first-hand information on soil conditions, climate, crops and markets before investing their own money.

It seems to me that these farm jobs offer the best opportunities for the issei and their families. I would also like to see more issei coming out to take some of these good domestic jobs in which the man would work in the garden and take care of the grounds while his wife does the housework. With such jobs they wouldn't have to worry about finding a place to live, or about the high cost of living since living quarters and food are provided by the employers. Such jobs pay all the way from \$125 to \$200 per month, depending on skill, and would give the older people a chance to live outside crowded city districts and in the friendliest of surroundings.

## RENT, FOOD UNDER OPA CEILINGS

Most of the evacuees who have settled in Chicago like it very much. It offers all the advantages of a big city, while the people are as friendly as one would expect to find in a small town. As is true all over the country, living costs are considerably higher than before the war, but even so they were not much higher when I came here in January than they were at Klamath Falls near the Tule Lake Center during the same period.

Rents and food costs are under OPA ceilings. The thing we Californians miss most is an abundance of fresh fruits and vegetables at low cost. And, of course, evacuees who expect to find five or six-room California style bungalows to live in are likely to be disappointed. Most of the residential districts are in the suburbs, while people living close to the downtown section generally make their homes in flats and apartment buildings. As is true in Los Angeles or San Francisco, people consider themselves fortunate if they live within 40 minutes of where they work, but transportation lines into Chicago from the suburbs are fast and convenient.

## SCHOOLS AMONG BEST IN COUNTRY

Schools in Chicago and the surrounding area are among the best in the country and practically all are open to evacuees. There are many small colleges as well as trade and vocational schools of all kinds. Some of the world's most famous art galleries and museums are located here; there are opportunities for all kinds of sports and all types of entertainment; the area abounds in lakes and beautiful parks and playgrounds.

All in all, the Chicago territory, embracing the states of Illinois, Indiana, and Wisconsin, offers a fine opportunity for evacuees to relocate and establish new homes for themselves, and WRA offices in Chicago and other towns in the area are prepared to help them in every way possible.



GILA...

...The first contingent of evacuees to arrive in the Gila Center celebrated their anniversary on July 20...USO unit is formed in the Butte camp...Dogs in the Project were given anti-rabies inoculations.

GRANADA...

...Dillon Myer spoke to the colonists Wednesday, July 28...the Amache Consumers Enterprise now offers fire insurance on household goods and personal effects.

ROHWER...

...Rohwer high school recently held graduation exercises at which time 152 seniors received their diplomas...Summer session in school begins...12,000 lbs. of beef arrives in center.

TOPAZ...

...Center residents suffered from a heat wave which saw the thermometer soar to 104 degrees, and it stayed over the 100 mark for five consecutive days...A column called "Heat Hints" gives advice as to what to do in the case of sun strokes, etc. ...The first group of 450 segregatees are scheduled to leave the center on September 13.

POSTON...

...A public opinion survey on "Agriculture" is to be conducted...Chain letters are against the U.S. Postal Regulations and all chain letters which arrive at the center post office are returned to the sender... Production of melons totaled 50,000 pounds for one week...Poston held a clean-up campaign...A gigantic Aquafest is being planned at which time competition in swimming for boys and girls will be offered.

HEART MOUNTAIN...

...352 residents left on seasonal or indefinite leave in July...82 persons are attending colleges in the Midwest from Heart Mountain...Red Cross membership drive called.

# JOBS...

## DOMESTIC WORKERS

...3 offers for couples in Pontiac, Lansing and Detroit, Mich. Salaries from \$125-\$200 per mo.

## LAUNDRY WORKERS

...a man to sort clothes after laundering. 60¢ per hr. to start, no experience required.

...manglers to do flat work. \$23.52 for 46 hrs. Chicago, Ill. (Metropole Laundry)

## KITCHEN WORKERS

...10 men as general kitchen helpers at 55¢ per hr.

...15 girls as kitchen and dining room helpers at 48¢ per hr. Chicago, Ill. (Cook County School of Nursing)

## MISCELLANEOUS

...20-35 men for pinsetters, 5¢ a line plus room and board facilities. Cleveland, Ohio. (Le Veque)

...20-35 men to work in greenhouse and mushroom pits at 50¢ per hr. with room. Cleveland, Ohio. (Spicer)

...a male stock room clerk at \$25 per wk. with good prospect for promotion. Chicago, Ill. (La Maskin Co.)

## CLASSIFIED ADS

### FOR SALE

...a new size 12 fitted beige, early fall coat with diagonal brown stripes. Also detachable belt, selling at \$18. If interested contact #7205-C.

FOUND: A book near Block 12. Topic: Concerns Irascible Strong and Trixie-cunning and their sons. Claim at #1308-A (Community Council).

# MID-WEST WAGES NOT HIGH BUT LIVING COST LOWER

(Continued from page 1)

the work he does and not by the color of his skin.

High wages in the Middle West are not plentiful except, perhaps, in those few areas where housing is a real problem. On the other hand, living costs in the Mid-west, with the exception of the highly industrialized section, are not excessively high.

By taking these facts into consideration, and laying plans for a future of post-war upheaval in which one will have to compete with millions of uprooted soldiers and defense workers in the struggle for economic existence, the Nisei will be assuring his own and his family's security. Thus Relocation can find its happy ending in a plan for the future and not in a hectic hunt for the highest paying job."

Mr. Kennedy is available at the Placement Office, and he will be very happy to talk with colonists interested in the Mid-West, either in groups or as individuals.

## STUDENT RELOCATION:

# COUNCIL EAGER TO HELP

(Continued from page 1) Bill Marutani, former Tulean Dispatch worker in Tule Lake, who was elected vice-president of the student government at Dakota Wesleyan, South Dakota; Kenji Okuda, formerly of Amache, Colorado, was elected president of the student government at Oberlin College of Ohio; and Lillian Ota, formerly of Tanforan, graduated from Wellesley, Massachusetts and competed for five graduate fellowships at Yale, Columbian, Michigan, Smith and Bryn Mawr, and won all of them with all expenses paid.

Although opportunities for graduate students and advanced technical students in nursing are rather limited at the present time, opportunities for student nurses are great in the Middle West and East," stated Bodine.

Bodine is leaving the Project Tuesday and Mrs. Haru Tanabe will assist students who wish to relocate. Those who are interested may contact her at her office at the high school administration.

There are a few outstanding students such as

## VITAL STATISTICS

### BIRTHS:

To Toraji & Masae Suwa, 3918-E, a girl on Aug. 4, 9:37 a.m.

To Minoru & Yaeko Terada, 7003-E, a boy on Aug. 5, 12:30 p.m.

## CALENDAR OF EVENTS

August 11--Girl Reserves' "Corns-a-poppin'" at outdoor stage from 8 p.m.

August 12--Japanese record concert at #2908 from 8 p.m.

August 12--T.S.C. social at #2008 from 7 p.m.

August 12--Boy Scouts Court of Honor at outdoor stage from 7 p.m.

August 14--High School auditorium dedication program at auditorium from 1 p.m.

August 15--High School auditorium dedication program at auditorium from 1 p.m.

## BROWNIES TO MEET

Brownie Scouts are holding a meeting at 5808 every Friday from 4 p.m. and at 3108 every Tuesday from 4 p.m. All girls interested in joining the club are invited to attend.

# SPOTLIGHT

Page 4

DISPATCH  
August 10, 1943

## HILLMEN TROUNCED BY WAREHOUSE IN 7-0 UPSET

With the aid of a brilliant six-inning shut-out pitching performance by left-handed Spike Muraoka and second baseman Tak Ikeda's 3 hits for 4 times at bat, which included a homer and a triple, the Warehousemen upset and thoroughly trounced a favored Hillmen nine, 7-0, last Sunday afternoon. This leaves only two undefeated teams in the Major Hardball League, Okole House and the Warehouse.

Young George Goto went the route for the Hillmen and was touched for 12 hits, three of which came in the opening frame and resulted in 1 run.

Two more runs were scored in the third when Horita got to first on a fielder's choice, Ikeda triple to right to send him across, and Kurahara singled thru short to score Ikeda.

Goto tightened down after that until the eighth frame when he let up again. After Tanaka was safe on a fielder's choice, Sorekubo hit a three-bagger to send him across. Then Horita walked to put a man on first and third, and Ikeda hit a round-tripper into deep center to clear the bases. This made the count 7-0 with the contest ending with that score.

Pitcher Muraoka struck out 9 men and issued six walks. He has whiffed 36 batters in 3 games.

Next to Ikeda's batting efforts, Sumio Horio of the losers had two hits for three tries.

### BATTERIES AND BOX SCORE

H R  
Ware.-1 0 0 2 0 0 04-12  
Hill.-0 0 0 0 0 0 00- 6 0  
Muraoka and Sorakubo;  
Goto and Yoshimoto.

## BOY SCOUTS SOFTBALL LEA. FORMED

A Boy Scouts softball league has been formed under the sponsorship of the B & G Activities Dept. Troop teams entered are: Troop 16 A & B, Troop 7, Troop 12, Troop 50; Troop 52 and 53 combined.

## KIDS SOFTBALL LEA. TO BEGIN AUG. 14

The 13 year and under Kids Summer Softball League will begin on Saturday, August 14. There is still time for teams to enter since the deadline has been set at Wednesday, August 11. Rosters are to be handed in to 2008.

Squads already entered are: Zebra Jrs., Peach-bowl Jrs., Pacers, 4. Cardinals, 5. Snoqualime Bulldogs, Snoqualime Fall Terrier, Pirates, and 59's Holyoko's.

## THIRD RD SCHEDULE INDEPENDENT LEAGUE

### EASTERN LEAGUE

August 10, Tuesday

Lazy Ten-Bum's Inn 27-52  
Gaels-Baccalaurus 22-23  
Blk. 24-Oban Jrs. 28-52  
Suicide Sq.-Asahi 23

### WESTERN LEAGUE

Termites-Truckers 42  
Pacers-Garage 45-15  
Moonshiners-S. Barons 4-40  
Peach Bowls-Hinode 12-13  
Broncos-W.O.C. Fire Sta. 1

## West Sacto Shuts Courtland 6-0

West Sacramento took the measure of Courtland nine 6-0 in a Major League hardball tilt last Sunday.

Hank Nakatomi hurled the shut-out game, fanning eight with five well-scattered hits.

Two runs in the fourth; sixth and eighth innings contributed to the West Sacramento's total score.

Batteries and Box Score. . . .

West Sacto--Nakatomi and Tsujisaka; Courtland --J. Yagi, F. Yagi and Mizuno.

H R  
W.Sacto. 00020202 - 9 6  
Court. 00000000 - 5 0

## SIGNUPS FOR GIRLS' VOLLEYBALL TAKEN

Volleyball games are taking place every night in most of the blocks.

The girls seem to be monopolizing the courts but we have not noticed any organized girls' team.

Sign-ups are being taken at 1808 for the city-wide girls volleyball league to be held on block basis. There is no age limit in the league.

Let us all organize our teams and sign up immediately. These leagues are for our own benefit so let's make every use of it.

All rules and regulations concerning the sport can be had by contacting the Recreation Department at 1808.

If enough boys show interest in volleyball, a short season may be held in the near future, it was announced.

## MARYSVILLE WINS IN EXTRA INNING

The Marysville nine eked out a 14-13 win over the Pacers in an extra inning fracas.

Second inning spelled disaster for the Pacers as pitcher Negi could not find the plate and issued four walks and Marysville topped it off with hits by Hironaka, G. Nakao, and Itani to amass seven runs.

The score at the beginning of the ninth came to was 13-7 in favor of Marysville. At this point, Pacers led by Kawada, went on a hitting spree of six runs to tie the score.

Pacers in the desperate hope of scoring in the first half of the tenth inning retired with three pop-ups. Marysville scored one run in their turn at bat which was sufficient to win the game when B. Nakao doubled and came home on Nishihara's single to the right field.

Batteries and Box Score. . . .

Marysville--Yamamoto and Okamoto; Pacers--Negi, Uyeda, Takahashi and Gekko.

Pacers 3103000060 - 13  
Marys. 0731011001 - 14

# 鶴嶺湖事報

シカゴ 境域 南 転 任

## 就職情勢報告

在シカゴ市WRA顧問エドワード・シレル

シカゴ方面はまたまた外部移住希望の立退人に就職の道が拓かれておる。自分も既に此の地域に再転任し着々好結果を齎しつゝある人々と共に生活し働かれる為に、東市あらんことを切望するチカゴ市東部の近郊の小都市及びイリノイ、ウィスコンシン、インディアナの農園区域にも多数の就職口が残されておる。此の方面の市民は非常に交友的であり既に落付いておる立退人と友誼的關係を結ばんとする傾向を深く認め得る。事実彼等は好印象を刻してゐる立退人を落付かせざる為にはWRAは主なる教会、社会、公民方面のグループと提携協調を計りつゝあるが故に人種の偏狭心の産む不愉快なる世相の反映を見ない。

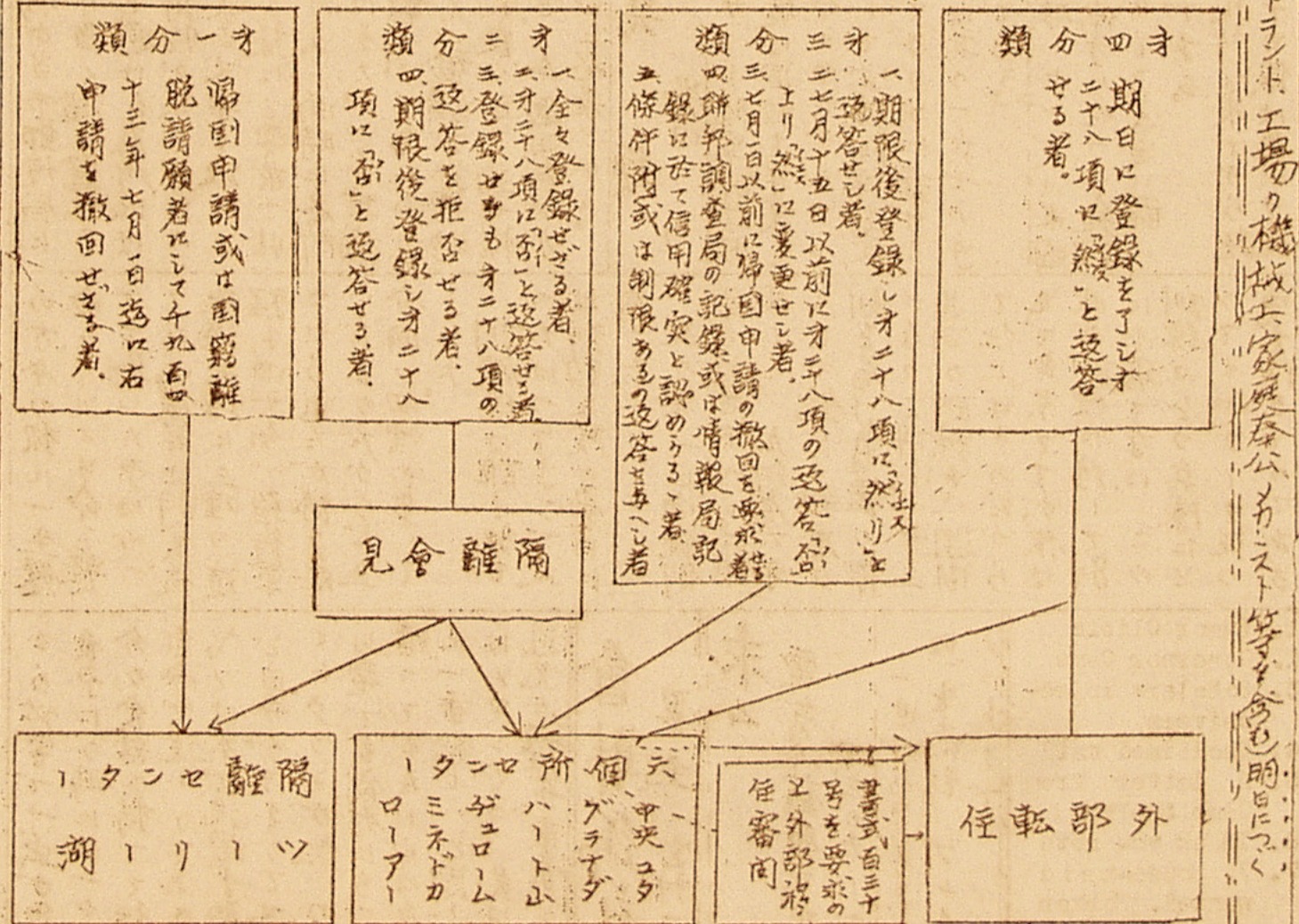
住宅問題に就いては、現下WRAの直面せる最も解決上至難な問題は特にチカゴ方面では住宅を探求するといふ一筆である。此は独り立退人の

のみに限られた問題に止らず陸海軍人々へ同様の経験を嘗める所である。特に後者を持つ家族は通應する住宅を見出す事は仲々困難である故に自分考ではあるが家族の主人が先づ最初外部再転任し就職し住宅アパートの問題を解決したる後、その家族を呼寄せおる事を勧めたい。後者少くも夫婦或は独身者は住居を見出す事に少しづつ困難を感じない。チカゴに來る立退人は市の三つのオスデルの内孰れかの一に臨時宿泊し得るし他にも個人経営のホテル、ルーミングハウスにも宿泊し得る。子供を持つ家族に對する住宅問題解決法多難の親兵よりして自分にはチカゴ市附近の詳小都市或は農園区域に移住する可能性に就きより考案を考へよう。此事を切望する給料こそ低い生活費の後つて一割から一割半チカゴ市と比較して低い。

就職の途拓けり。仕事は幾らでもあつた論議に對する給料は平行的無経験にして高給を望む事は無理だが暫時経験を積むに後賃銀は増される。現社チカゴ市では無経験者に就いては一時五十仙から六十二仙を支拂はれ加ふるに一週四十時間以内はオバートタイムに對してタイムハーフを支拂はれる。事務所農園病院ホテルス

Shirrell's Report 21

### 隔離移動計畫表



Plans on the segregation movement

トランス工場機械工業家庭用品等を含むもの

# 流説臨床講義

隔離問題ニ  
ツイテ

問) もし一せが質問二十八條に「E」と  
答へ戦後日本に歸る予を希望せる場合隔  
離実施に際し他のセンターに移動する必  
要ありや?

答) 然り。

問) WRAは隔離手段に依り再転任を  
強制するや?

答) WRAは隔離政策をとりして再転任  
を強制せず但し他のセンターに必然的移動  
を認めらるる者に対しては再転任を強調  
する。たから自發的再転任を望む。

問) 医師看護婦齒科医は隔離者として  
類別されず所民奉仕上結局ツリー湖に止  
るや?

答) 全員の移動はWRAの全國健康奉  
仕部長タムソン博士の直接管制下にお  
かされてる。

問) 個人にして遅れや登録し質固チニ  
一八條に「止」と答へし者はどのグループに  
入るや?

答) グループEに編入されてみてそのグ  
ループの他の者と同様会见局に出頭せな  
ければならぬ。

央州知事上院議員  
スネル  
エーネット  
央州知事並に  
央州上院議

## 奨励金受領

当市高校卒業生中  
西重雄君長谷川工  
ン嬢井上英代子嬢の  
三名が夫々各二五〇  
弗の奨励金の受領者  
として奨励金審判委  
員に依りて命名され  
た。此の三名は上組  
学校就学の為奨励金  
助を必要とするだけ  
でなく奨励金出願者  
中에서도成績並にその  
他の点で秀でてゐる  
と同委員は述べてゐ  
る。中西重雄は加州  
リヒスタ出身で井上  
英代子嬢は櫻市中身  
で長谷川エレン嬢丈  
はワシントン州ケル  
ソの出身である。  
約六百弗が同奨学

## 兵營

荷物が当市郵便局に  
余り多く溜り過ぎる  
のを避ける為所民は  
小荷物か来て居たう  
出来るだけ早く取りに  
行く様にと要求され  
てゐる。尚時に各所  
民はバスや子英捕  
獲の「ア」ンクレムト  
メンに無請求郵便物  
表に長く目を通す様  
にと、今週同表はオ  
曜日に発表される。

（サベ子陸軍語学校  
生徒は同校を卒業し  
て今キャンパスに  
ビにて宝飾訓練を受  
けてゐる次に掲げる  
のは其の一兵士の手  
紙である。）  
拜啓、セルビは米國  
の南方に在つて地獄  
よりもつと著しい酷  
所である。  
此所へ来てから既に  
十日僕は生れて此

## 會葬御礼

此の次二日向銃剣  
術の稽古をやらされ  
ました。九封度六オ  
ンスの銃に一封度の  
剣を着け氣遣ひの振  
になつて叫ぶ。十三  
週間の訓練を八週間  
で仕上げたのだから  
九で無茶ですが僕は  
此の訓練に対して別  
に不服でない。この  
訓練はどの兵隊にと  
つてもやがて生死の  
境を作るものである。

## 求ム

一せのハウスメイド所  
求ム  
電氣冷蔵庫ヲ求ム  
四三〇五〇C  
メント

1. Rumor Clinic
2. Governor Came
3. Scholarship receivers
4. Unclaimed mail
5. A letter from Camp Shelby
6. Thank you note
7. House-maid wanted. Worker and ice-box wanted.

から必要です。虫が多く、  
食予にの時には一々自  
分の食器を持って行き  
自分で洗ひあげてゐる。シ  
ヤンは水で洗濯も殆ん  
ど自分でする。近  
くにタウキカ無いつて  
日曜でも館村にちつと  
焼つてゐなければなら  
ぬ。一番欲しいと思ふの  
はメロンです。先は右  
近況迄は長原君の